



# Super Bläser/Sauger


Modellnr. 51593—Seriennr. 31000001 und höher

## Bedienungsanleitung

Dieses Produkt ist ein Handbläser und -sauger. Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch gedacht und kann zum Blasen von Schmutz, Grünabfällen und losen Materialien sowie zum Saugen leichter organischer Substanzen, z. B. Grass und Laub, eingesetzt werden. Das Gerät ist nicht für den Einsatz in geschlossenen oder sehr staubigen Bereichen, zum Starten von Feuern oder zum Saugen von harten Gegenständen geeignet. Produktgewicht: 4,6 kg

Dieses Produkt entspricht allen relevanten europäischen Richtlinien; weitere Angaben finden Sie in den produktspezifischen Konformitätsbescheinigungen.

## Sicherheit

Um maximale Sicherheit und optimale Leistung zu gewährleisten und um das nötige Wissen über das Gerät zu erhalten, müssen Sie und jeder andere Benutzer des Geräts den Inhalt der vorliegenden Anleitung vor dem Einsatz des Geräts sorgfältig lesen und verstehen. Besondere Beachtung ist dem Gefahrensymbol  zu schenken, welches VORSICHT, WARNUNG oder GEFAHR – Sicherheitshinweis“ bedeutet. Lesen und verstehen Sie die Anweisungen, da sie wichtig für die Sicherheit sind. **Ein Nichtbeachten dieser Anweisungen kann zu Verletzungen, Brandgefahr oder einem Stromschlag führen.**

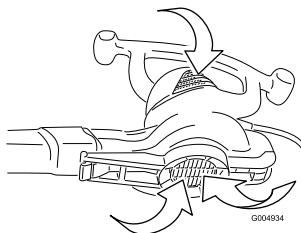
**ACHTUNG!** Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch gedacht.

## Schulung

- Lesen Sie diese Anweisungen gründlich durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem korrekten Einsatz des Geräts vertraut.
- Das Gerät darf niemals von Kindern betrieben werden.
- Lassen Sie das Gerät nie von Personen bedienen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind. Örtliche Vorschriften bestimmen u. U. das Mindestalter von Benutzern.
- Setzen Sie das Gerät nie ein, solange sich Personen (insbesondere Kinder) und Haustiere im Arbeitsbereich aufhalten.
- Bedenken Sie immer, dass der Bediener die Verantwortung für Unfälle oder Gefahren gegenüber anderen und ihrem Eigentum trägt.

## Vorbereitung

- Tragen Sie beim Einsatz immer feste Schuhe und lange Hosen.
- Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuckstücke, die in den Lufteinlass gesaugt werden können (siehe nachfolgendes Bild). Halten Sie lange Haare von den Lufteinlässen fern.



- Tragen Sie beim Einsatz Schutzbrillen.
- Tragen Sie eine Staubmaske, um eine Reizung durch den Staub zu vermeiden.

- Prüfen Sie vor dem Einsatz das Netzkabel und das Verlängerungskabel auf Beschädigungen und Alterserscheinungen. Setzen Sie das Gerät nicht mit beschädigtem oder abgenutztem Kabel ein.
- Setzen Sie das Gerät nie mit defekten Schutzblechen oder Abdeckungen oder abgenommenen Sicherheitseinrichtungen ein, z. B. den Saugsack bzw. das Saugrohr oder das Gebläserohr bzw. die Einlassabdeckung.
- Verwenden Sie nur ein CE-zugelassenes, wetterfestes Verlängerungskabel, das einen den örtlichen Vorschriften entsprechenden Stecker hat.

## Betrieb

- Setzen Sie das Gerät **nicht** auf nassen Oberflächen ein. Setzen Sie das Gerät **nicht** dem Regen aus. Lagern Sie es innen.
- Fassen Sie den Stecker und das Gerät nicht mit nassen Händen an.
- Legen Sie das Kabel immer nach hinten, weg vom Gerät.
- Sollte das Kabel beim Einsatz beschädigt werden, schließen Sie das Kabel sofort von der Stromzufuhr ab. **Fassen Sie das Kabel erst an, wenn Sie es abgezogen haben.**
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät nicht am Kabel, verwenden Sie das Kabel nicht als Griff, klemmen Sie das Kabel nicht in einer Tür ein und ziehen Sie es nicht um scharfe Kanten oder Ecken. Halten Sie das Kabel von geheizten Oberflächen fern.
- Schalten Sie alle Bedienelemente aus, bevor Sie das Gerät aus der Steckdose ziehen.
- Ziehen Sie das Gerät nicht am Kabel aus der Steckdose. Fassen Sie das Gerät am Stecker und nicht am Kabel an, wenn Sie es aus der Steckdose ziehen möchten.
- Schließen Sie das Gerät in den folgenden Situationen von der Stromzufuhr ab:
  - Wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen.
  - Vor dem Entfernen von Verstopfungen.
  - Vor dem Prüfen, Reinigen oder Ausführen von Wartungsarbeiten.
  - Wenn das Gerät sehr stark vibriert, tun Sie Folgendes:
- Setzen Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung ein.
- Strecken Sie sich nicht zu stark und behalten Sie immer das Gleichgewicht.
- Achten Sie an Hängen immer auf eine gute Bodenhaftung.
- Gehen Sie immer; laufen Sie nie.
- Entfernen Sie Rückstände von allen Kühlluft-Einlässen. Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen. Setzen Sie das Gerät nicht mit einer verstopften Öffnung ein.
- Richten Sie das Blasegerät nie auf andere Personen.
- Passen Sie beim Reinigen oder auf Treppen besonders auf.
- Versuchen Sie nicht, brennbare oder entflammbare Flüssigkeiten, wie z. B. Benzin, aufzusaugen. Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen diese Flüssigkeiten vorhanden sind.
- Saugen Sie keine brennenden oder qualmenden Gegenstände auf, wie z. B. Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche.
- Dieses Gerät ist doppelt isoliert (d. h. ein Gerät der Klasse 2). Verwenden Sie nur identische Ersatzteile. Weitere Informationen

finden Sie in den Wartungsanweisungen für doppelt isolierte Geräte.

- Blitzschlag kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Setzen Sie die Maschine nicht ein, wenn Sie Blitze sehen oder Donner hören, und gehen Sie an eine geschützte Stelle.

## Wartung und Einlagerung

- Halten Sie alle Muttern und Schrauben fest angezogen, damit das Gerät in einem sicheren Betriebszustand bleibt.
- Prüfen Sie den Fangsack regelmäßig auf Verschleiß und Verschlechterung.
- Tauschen Sie abgenutzte und defekte Teile aus.
- Bringen Sie das Gerät, wenn es nicht erwartungsgemäß funktioniert, fallen gelassen wurde, beschädigt ist, im Freien gelassen oder in Wasser fallen gelassen wurde, zu einem Wartungshändler.
- Verwenden Sie nur Toro Ersatzteile und Zubehör.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenem Platz.

## Schalldruck

Dieses Gerät erzeugt einen Schalldruckpegel, der am Ohr des Benutzers 97 dBA beträgt (inkl. eines Unsicherheitswerts (K) von 1 dBA.

Der Schalldruckpegel wurde gemäß den Vorgaben in EN ISO 11201 gemessen.

## Schalleistung

Dieses Gerät erzeugt einen Schalldruckpegel von 103 dBA beträgt (inkl. eines Unsicherheitswerts (K) von 1 dBA.


Der Schalldruckpegel wurde gemäß den Vorgaben in ISO 11094 gemessen.

## Vibration

- Gemessenes Vibrationsniveau = 4,0 m/s<sup>2</sup>
- Der Unsicherheitswert (K) beträgt 2,0 m/s<sup>2</sup>

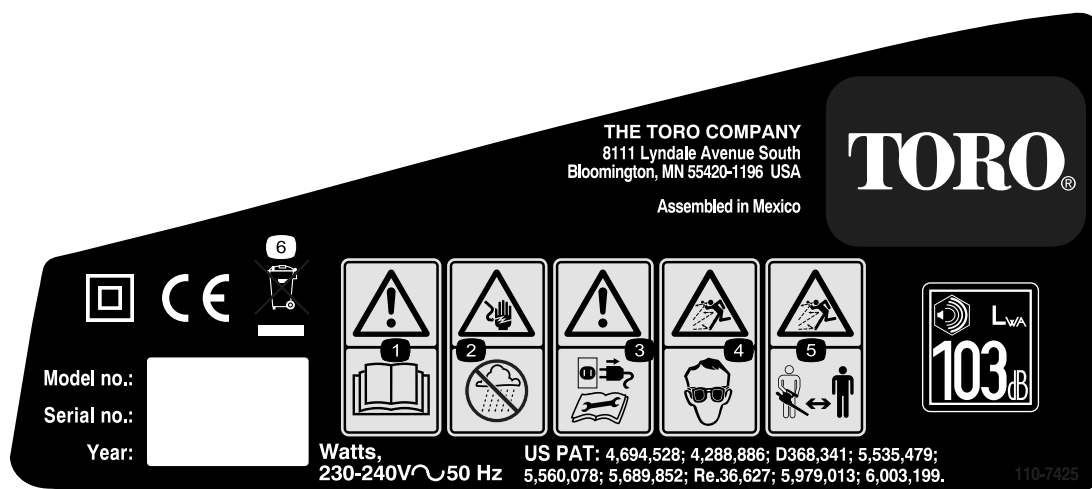
Die Werte wurden nach den Vorgaben von EN ISO 20643 gemessen.

## Entsorgen von elektrischen bzw. elektronischen Geräten (WEEE)

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Die EU-Richtlinie 2002/96/EG klassifiziert dieses Produkt als ein elektrisches oder elektronisches Werkzeug.</li><li>• Entsorgen Sie dieses Gerät <b>nicht</b> im allgemeinen Hausmüll.</li><li>• Entsorgen Sie dieses Gerät an einem Sammel- oder Recycling-Zentrum gemäß der örtlichen oder gesetzlichen Vorschriften.</li><li>• Der Verbraucher spielt bei der Reduzierung von Müll eine große Rolle. Recyclen Sie dieses elektrische bzw. elektronische Gerät.</li><li>• Recyclen verhindert, dass gefährliche Materialien in den Haushaltsmüll gelangen.</li><li>• Das Symbol eines durchgestrichenen Mülleimers erinnert den Bediener daran, dieses Produkt nicht in den allgemeinen Müll zu werfen.</li></ul>
---	--

## Sicherheits- und Bedienungsschilder

**ACHTUNG!** Sicherheits- und Bedienungsschilder sind in der Nähe potenzieller Gefahrenbereiche angebracht. Ersetzen Sie beschädigte oder verlorene Schilder.



THE TORO COMPANY  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196 USA  
Assembled in Mexico

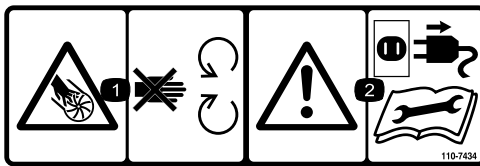
**TORO**

Model no.:   
Serial no.:   
Year:

Watts, 230-240V ~ 50 Hz US PAT: 4,694,528; 4,288,886; D368,341; 5,535,479; 5,560,078; 5,689,852; Re.36,627; 5,979,013; 6,003,199. 110-7425

110-7425

1. Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.
2. Stromschlaggefahr: Verwenden Sie das Gebläse nicht im Regen oder in nassen Bereichen.
3. Warnung: Ziehen Sie das Gebläse aus der Steckdose und lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie Kundendienst- oder Wartungsarbeiten durchführen.
4. Gefahr durch ausgeworfene Gegenstände: Tragen Sie eine Schutzbrille.
5. Gefahr durch fliegende Teile: Achten Sie darauf, dass Unbeteiligte den Sicherheitsabstand zum Gerät einhalten.
6. Enthält wiederverwertbare Materialien, werfen Sie sie nicht weg.



110-7434

1. Gefahr von Schnittwunden/Amputation am Auswurfkanal: Halten Sie sich von beweglichen Teilen fern.
  2. Warnung: Ziehen Sie das Gebläse aus der Steckdose und lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie Kundendienst- oder Wartungsarbeiten durchführen.
-

# Einrichtung

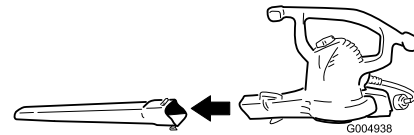
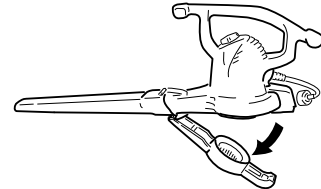
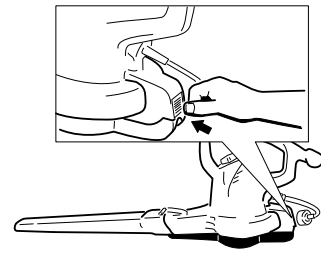
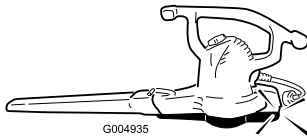
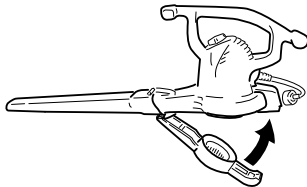
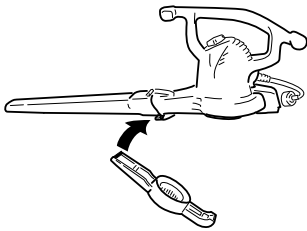
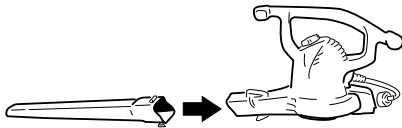
# 1

## Zusammenbauen des Gebläses

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

Montieren Sie das Gebläserohr und dann die Einlassabdeckung am Gehäuse des Blasegeräts.

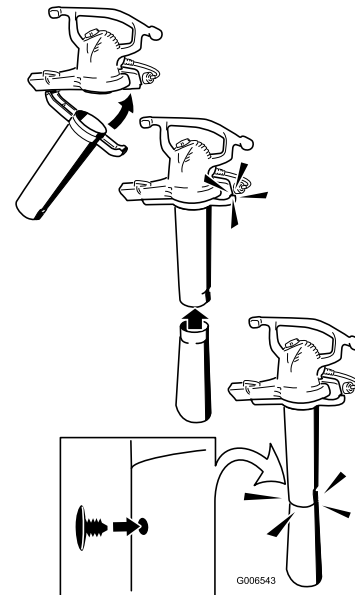
**ACHTUNG!** Sie müssen das Gebläserohr vor der Montage der Einlassabdeckung montieren, da die Einlassabdeckung auf dem Gebläserohr eingehakt wird. Das Gebläse funktioniert nur, wenn die untere Einlassabdeckung sicher verklinkt ist.



2. Befestigen Sie das Saugrohr am Gehäuse des Bläsems und schließen Sie das untere Saugrohr am oberen Rohr an; befestigen Sie es mit der beiliegenden Befestigung.

**ACHTUNG!** Der Sauger funktioniert nur, wenn das Saugrohr sicher verklinkt ist.

**Hinweis:** Sie müssen den Anschluss fest drücken, um sicherzustellen, dass er ganz im Saugrohr sitzt.



# 2

## Umstellen von Gebläse- auf Saugbetrieb

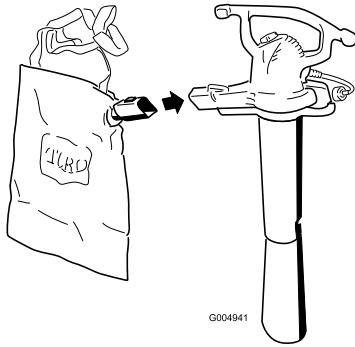
Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

### ⚠️ WARNUNG:

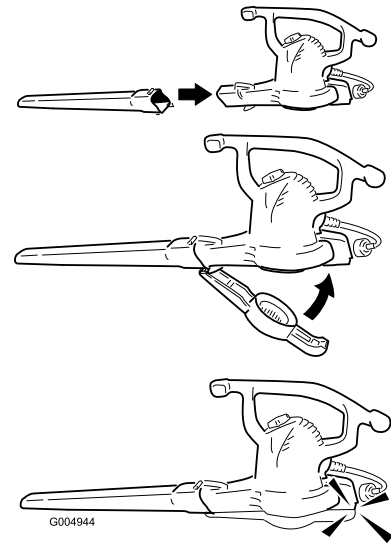
Das Gebläserad dreht sich nach dem Abschalten des Gebläses noch für ein paar Sekunden und kann Schnittwunden oder Verletzungen an den Fingern verursachen.

Nehmen Sie die untere Einlassabdeckung nicht ab, wenn der Motor läuft oder wenn das Gerät in die Steckdose gesteckt ist.

3. Setzen Sie den Fangsack ein.



4. Verstellen Sie den Riemen auf eine komfortable Länge.

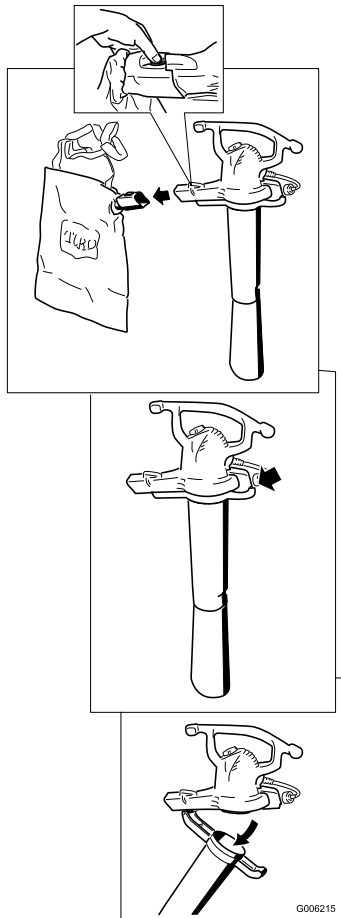


# 3

## Umstellen von Saug- auf Gebläsebetrieb

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1. Nehmen Sie den Fangsack und das Saugrohr vom Gehäuse des Blasegeräts ab.



2. Montieren Sie das Gebläserohr und dann die Einlassabdeckung am Gehäuse des Blasegeräts.

**ACHTUNG!** Das Gebläse funktioniert nur, wenn die untere Einlassabdeckung sicher verklinkt ist.

## Betrieb

**ACHTUNG!** Das Blasegerät ist nur für den privaten Gebrauch außen gedacht. Setzen Sie es nicht innen oder für kommerzielle Zwecke ein.

## Anschließen an eine Stromquelle

Die für das Gerät verwendete Stromversorgung sollte eine Fehlerstrom-Schutzvorrichtung mit einem Auslösestrom von höchstens 30 mA sein. Verwenden Sie nur CE-zugelassenes Verlängerungskabel, das für den Einsatz außen geeignet ist. Modifizieren Sie weder das Gerät noch den Stecker des Verlängerungskabels.

### ⚠️ WARNUNG:

Wenn Sie das Verlängerungskabel nicht ganz in die Steckdose stecken oder das Kabel nicht fest in der Steckdose sitzt, kann eine solche lose Verbindung zum Überhitzen führen und einen Brand verursachen, bei dem Sie und Unbeteiligte verletzt werden.

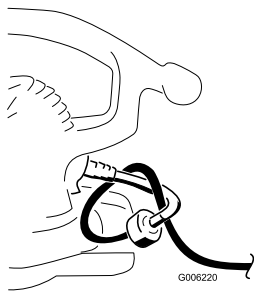
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel ganz in die Steckdose eingesteckt ist.
- Prüfen Sie die Verbindung regelmäßig, um sicherzustellen, dass das Kabel richtig eingesteckt ist.
- Verwenden Sie kein abgenutztes oder loses Verlängerungskabel.

Länge des Verlängerungskabels	Minestdrahtdurchmesser
30 m	1,0 mm <sup>2</sup>
45 m	2,0 mm <sup>2</sup>

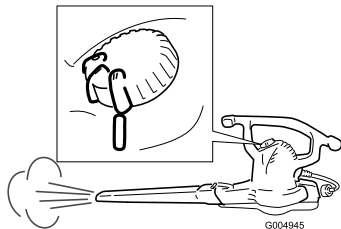
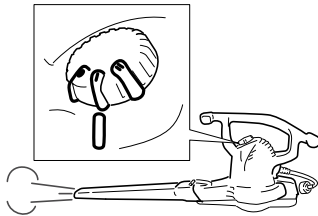
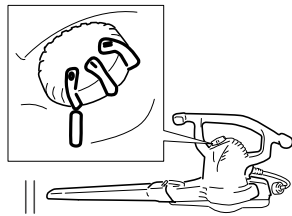
**Hinweis:** Verwenden Sie kein Verlängerungskabel, das länger als 45 m ist.

**ACHTUNG!** Prüfen Sie das Verlängerungskabel regelmäßig auf Löcher in der Isolierung. Verwenden Sie nie beschädigte Kabel. Führen Sie das Kabel nicht durch Wasserflächen oder nasses Gras.

Befestigen Sie das Verlängerungskabel mit einem Schleifenknoten am Kabel des Blasegeräts, siehe Bild.

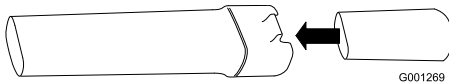


## Einschalten / Abschalten / Verstellen der Luftgeschwindigkeit

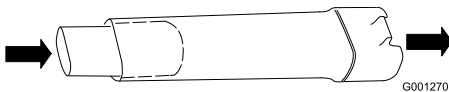


## Verwenden der Verstärkerdüse

Setzen Sie die Verstärkerdüse auf das Gebläserohr auf, um in enge Bereiche zu gelangen oder um festgetretene Fremdkörper von harten Oberflächen zu entfernen.



Nehmen Sie die Verstärkerdüse ab, wenn Sie die Arbeit beendet haben.



## Verwenden des Gebläses

Das Gebläse ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Sie können das Gebläse auch im Freien für das Entfernen von Fremdkörpern verwenden.

## ⚠️ WARNUNG:

Das Gebläse wirft ggf. Fremdkörper aus, die den Benutzer oder Unbeteiligte schwer verletzen können.

- Blasen Sie keine harten Objekte, wie z. B. Nägel, Schrauben oder Steine.
- Setzen Sie das Gebläse nicht in der Nähe von Unbeteiligten oder Haustieren ein.
- Passen Sie besonders auf, wenn Sie Fremdkörper von Treppen oder anderen beengten Bereichen entfernen.
- Tragen Sie eine Schutzbrille oder einen anderen geeigneten Augenschutz, eine lange Hose und Schuhe.

## Verwenden des Saugers

### ⚠️ WARNUNG:

Der Sauger wirft ggf. Fremdkörper aus, die den Benutzer oder Unbeteiligte schwer verletzen können.

- Setzen Sie den Sauger nicht ohne installierten Fangsack oder bei geöffnetem Sackverschluss ein.
- Saugen Sie keinen scharfen, spitzen oder harten Objekte auf, die durch das Material des Sacks geschleudert werden könnten, wie z. B. Drähte, Heftklammern, Nägel oder Steine.



**ACHTUNG!** Saugen Sie nur Blätter und weiche Gegenstände auf. Harte Gegenstände, wie z. B. Stöcke, Steine, Eicheln oder Kieferzapfen beschädigen das Gebläserad.

**ACHTUNG!** Stecken Sie das Saugrohr nicht in einen Haufen von Fremdkörpern. Halten Sie sie aufrecht, wenn Sie selbständig Gegenstände in das Rohr einstecken. Diese Vorgänge können das Gebläserad verstopfen und beschädigen. Wenn der Sauger anfängt zu vibrieren oder ungewöhnliche Geräusche verursacht, stellen Sie ihn ab, **ziehen** Sie das Kabel aus der Steckdose und ermitteln Sie die Ursache.

## Entleeren des Fangsacks

1. Schalten Sie den Sauger aus und ziehen Sie das Kabel aus der Steckdose.
2. Befreien Sie den Fangsack von Schmutz.



Lassen Sie keine Gegenstände im Sack. Wenn Sie den Sack reinigen möchten, drehen Sie das Innere nach außen und schütteln Sie zurückgebliebene Gegenstände heraus. Waschen Sie den Sack einmal pro Jahr in Seifenwasser und lassen Sie ihn an der Luft trocknen.

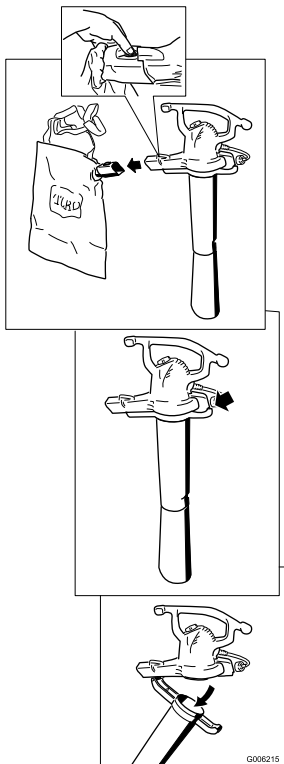
## ⚠ GEFAHR

Bei normaler Verwendung des Sacks tritt eine allmähliche Abnutzung und Verschleiß auf. Bei einem abgenutzten oder verschlissenen Sack können kleine Gegenstände aus dem Sack herausgeschleudert werden und ggf. den Benutzer oder Unbeteiligte verletzen.

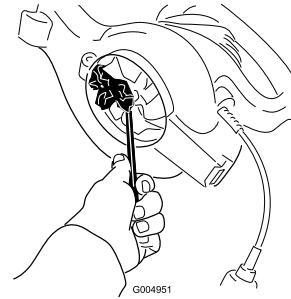
Prüfen Sie den Fangsack regelmäßig. Ersetzen Sie ihn durch einen Toro Originalfangsack, wenn der abgenutzt oder verschlissen ist.

## Entfernen von Gegenständen, die das Gebläserad verstopfen

1. Schalten Sie den Sauger aus und **ziehen** Sie das Kabel aus der Steckdose. Warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
2. Entfernen Sie das Saugrohr.



3. Entfernen Sie die Gegenstände vom Gebläserad.




4. Prüfen Sie das Gebläserad auf mögliche Beschädigung. Wenden Sie sich an einen offiziellen Toro Vertragshändler, wenn es beschädigt ist.
5. Montieren Sie das Saugrohr, oder wenn Sie zum Gebläsebetrieb wechseln möchten, die untere Einlassabdeckung. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt über das Umstellen vom Saug- zum Gebläsebetrieb bzw. vom Gebläse- zum Saugbetrieb.

# Kundendienst

Dieses Toro Produkt wurde speziell entwickelt, um Ihnen viele Jahre problemlos zu dienen. Sollte das Gerät repariert werden müssen, bringen Sie es zu einem offiziellen ToroVertragshändler. Ihr Toro Händler ist speziell in der Reparatur von Toro Produkten ausgebildet und stellt sicher, dass das Toro Gerät 100 % Toro bleibt.

## Doppelt isolierte Geräte (Klasse 2)

Bei einem doppelt isolierten Gerät (Klasse 2) werden anstelle von einer Erde zwei Isolierungen eingesetzt. Keine Erde ist an einem doppelt isolierten Gerät (Klasse 2) vorhanden. Es sollte auch keine Erde dem Gerät hinzugefügt werden. Reparaturen an einem doppelt isolierten Gerät (Klasse 2) müssen sorgfältig und mit Kenntnis des Systems ausgeführt werden. Diese Arbeiten sollten nur von fachlich geschulten Personal bei einem offiziellen Toro Händler ausgeführt werden. Ersatzteile für ein doppelt isoliertes Gerät (Klasse 2) müssen identisch zu dem Teil sein, das Sie ersetzen. Ein doppelt isoliertes Gerät (Klasse 2) ist mit dem Symbol markiert (Rechteck in einem Rechteck) .

## Einlagerung

Lagern Sie die Gebläse-/Saugmaschine und das Verlängerungskabel im Inneren an einem trockenen, für Kinder und Haustiere nicht zugänglichen Standort.

## Fehlersuche und -behebung

- Vergewissern Sie sich, dass die untere Einlassabdeckung und das Saugrohr fest eingeklinkt sind.
- Prüfen Sie, dass das Netzkabel hinten am Gebläse fest angeschlossen und dass der Stecker ganz eingesteckt ist.

## Internationale Händlerliste

<b>Vertragshändler:</b>	<b>Land:</b>	<b>Telefonnummer:</b>
Atlantis Su ve Sulama Sisstemleri Lt	Türkei	90 216 344 86 74
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100
Cyril Johnston & Co.	Nordirland	44 2890 813 121
Equiver	Mexiko	52 55 539 95444
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861
Geomechaniki of Athens	Griechenland	30 10 935 0054
Guandong Golden Star	China	86 20 876 51338
Hako Ground and Garden	Schweden	46 35 10 0000
Hako Ground and Garden	Norwegen	47 22 90 7760
Hayter Limited (U.K.)	Großbritannien	44 1279 723 444
Hydroturf Int. Co Dubai	Vereinigte Arabische Emirate	97 14 347 9479
Hydroturf Egypt LLC	Ägypten	202 519 4308
Ibea S.P.A.	Italien	39 0331 853611
Irriamc	Portugal	351 21 238 8260
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indien	86 22 83960789
Jean Heybroek b.v.	Niederlande	31 30 639 4611
Lely (U.K. ) Limited	Großbritannien	44 1480 226 800
Maquiver S.A.	Kolumbien	57 1 236 4079
Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
Metra Kft	Ungarn	36 1 326 3880
Mountfield a.s.	Tschechische Republik	420 255 704 220
Munditol S.A.	Argentinien	54 11 4 821 9999
Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Oy Hako Ground and Garden Ab	Finnland	358 987 00733
Parkland Products Ltd.	Neuseeland	64 3 34 93760
Prochaska & Cie	Österreich	43 1 278 5100
RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Riversa	Spanien	34 9 52 83 7500
Roth Motorgerate GmbH & Co.	Deutschland	49 7144 2050
Sc Svend Carlsen A/S	Dänemark	45 66 109 200
Solvart S.A.S.	Frankreich	33 1 30 81 77 00
Spypros Stavrinides Limited	Zypern	357 22 434131
Surge Systems India Limited	Indien	91 1 292299901
T-Markt Logistics Ltd.	Ungarn	36 26 525 500
Toro Australia	Australien	61 3 9580 7355
Toro Europe BVBA	Belgien	32 14 562 960



## Die Garantie von Toro

### Bedingungen und abgedeckte Produkte

&Toro und die Vertragshändler, die Toro Warranty Company, gewährleisten im Rahmen eines gegenseitigen Abkommens die aufgeführten Produkte von Toro zu reparieren, wenn die Produkte Material- oder Herstellungsfehler aufweisen.

Die folgenden Garantiezeiträume gelten ab dem Kaufdatum:

Produkte	Garantiezeitraum
Handrasenmäher mit Selbstantrieb	2-jährige eingeschränkte Garantie
Aufsitzrasenmäher mit Heckmotor	2-jährige eingeschränkte Garantie
Rasen- und Gartentraktore	2-jährige eingeschränkte Garantie
Tragbare Elektroprodukte	2-jährige eingeschränkte Garantie
Schneefräsen	2-jährige eingeschränkte Garantie
Verbraucherprodukt mit Null-Wenderadius	2-jährige eingeschränkte Garantie

\*Originalkäufer ist die Person, die das Toro Produkt neu gekauft hat.

\* Normaler Privatgebrauch bedeutet die Verwendung des Produktes auf demselben Grundstück wie das Eigenheim. Der Einsatz an mehreren Standorten, öffentliche Einrichtungen als Einsetzender oder die Verwendung als Leihgerät wird als kommerzieller Gebrauch eingestuft, und in diesen Situationen würde die kommerzielle Garantie gelten.

### Eingeschränkte Garantie für kommerziellen Gebrauch

Verbraucherprodukte und Zubehör von Toro, die für kommerziellen, institutionellen oder Leihgebrauch verwendet werden, werden für die folgenden Zeiträume ab Kaufdatum mit einer Garantie für Material- und Herstellungsfehler abgedeckt.

Produkte	Garantiezeitraum
Handrasenmäher mit Selbstantrieb	90-tägige Garantie
Aufsitzrasenmäher mit Heckmotor	90-tägige Garantie
Rasen- und Gartentraktore	90-tägige Garantie
Tragbare Elektroprodukte	90-tägige Garantie
Schneefräsen	90-tägige Garantie
Verbraucherprodukt mit Null-Wenderadius	45-tägige Garantie

### Anweisungen für die Inanspruchnahme von Wartungsarbeiten unter Garantie

Halten Sie dieses Verfahren ein, wenn Sie der Meinung sind, dass Ihre Produkte von Toro Material- oder Herstellungsfehler aufweisen.

1. Wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, um einen Kundendienst für das Produkt zu vereinbaren. Wenn Sie den Verkäufer nicht kontaktieren können, können Sie sich auch an jeden offiziellen Vertragshändler von Toro wenden.
2. Bringen Sie das Produkt zum Händler und legen Sie ihm einen Kaufnachweis (Rechnung) vor. Wenn Sie mit der Analyse oder dem Support des Vertragshändlers nicht zufrieden sind, wenden Sie sich an Toro unter:

Customer Care Department, Consumer Division  
The Toro Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
Manager: Technical Product Support: 001-952-887-8248

Siehe beiliegende Liste der Vertragshändler

### Verantwortung des Eigentümers

Sie müssen das Produkt von Toro pflegen und die in der *Bedienungsanleitung* aufgeführten Wartungsarbeiten ausführen. Für solche Routinewartungsarbeiten, die von Ihnen oder einem Händler durchgeführt werden, kommen Sie auf.

### Nicht von der Garantie abgedeckte Punkte und Bedingungen

Diese ausdrückliche Garantie schließt Folgendes aus:

- Kosten für regelmäßige Wartungsarbeiten oder Teile, wie z. B. Rotormesser, Abstreifermesser, Riemen Kraftstoff, Schmiermittel, Ölwechsel, Zündkerzen, Kabel- und Gestänge-Einstellungen oder Einstellen der Bremsen
- Jedes Produkt oder Teil, das modifiziert oder missbraucht wurde und aufgrund eines Unfalls oder fehlender Wartung ersetzt oder repariert werden muss
- Reparaturen, die aufgrund von Nichtverwenden von frischem Kraftstoff (weniger als ein Monat) oder falscher Vorbereitung des Geräts vor einer Einlagerung von mehr als einem Monaten zurückzuführen sind.
- Motor und Getriebe. Diese Teile werden von den entsprechenden Herstellergarantien mit eigenen allgemeinen Geschäftsbedingungen abgedeckt

Alle von dieser Garantie abgedeckten Reparaturen müssen von einem offiziellen Kundendienst-Vertragshändler von Toro mit den offiziellen Ersatzteilen von Toro ausgeführt werden.

### Allgemeine Bedingungen

Für den Käufer gelten die gesetzlichen Vorschriften jedes Landes. Die Rechte, die dem Käufer aus diesen gesetzlichen Vorschriften zustehen, werden nicht von dieser Garantie eingeschränkt.